



Embajada  
de la República Federal de Alemania  
San José

Septiembre 2016

## Lista de traductores oficiales

### *Haftungsausschluss:*

*Die vorliegende Liste basiert auf Angaben des costaricanischen Außenministeriums, bei dem die benannten Übersetzer registriert sind. Bei Beauftragung eines Übersetzers ist der Auftraggeber selbst für die Erstattung der anfallenden Kosten verantwortlich. Für die Qualität der Übersetzung übernimmt die Botschaft keine Gewähr.*

*ACHTUNG: Ob eine im Ausland gefertigte Übersetzung in Deutschland verwendet werden kann, entscheidet die jeweilige Behörde in eigenem Ermessen.*

### *Exclusión de responsabilidad:*

*La presente lista se basa en datos proporcionados por el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica, en el cual se encuentran registrados los traductores nombrados. Al contratar alguno de estos traductores, la cancelación de los costos corre por cuenta del cliente. La Embajada no asume responsabilidad alguna por la calidad de la traducción.*

*ATENCIÓN: Si se acepta una traducción hecha en el extranjero decidirá la autoridad en su propio juicio.*

#### **Álvarez Gelabert, Jorge**

Cel: 8307-3312

Mail: [alvarezg@solracsa.co.cr](mailto:alvarezg@solracsa.co.cr)

Cartago, Cartago

#### **Bolívar Sánchez, José J.**

Cel: 8829-1923

Mail: [jbolivarsan@gmail.com](mailto:jbolivarsan@gmail.com)

Escazú, San José

#### **Brattig, Dorothea**

Tel: 2566-1515

Cel: 8821-6084

Mail: [dorisbrattig@gmail.com](mailto:dorisbrattig@gmail.com)

Santo Domingo, Heredia

#### **Castro Jenkins, Gilda**

Tel: 2228-3368

Cel: 8315-6726

Mail: [gildacj@yahoo.com](mailto:gildacj@yahoo.com)

Escazú, San José

#### **Chavarría Camacho, Daniel**

Tel: 2222-0704

Mail:

[daniel@profimercadeo.com](mailto:daniel@profimercadeo.com)

San José, San José

#### **Dieke Claussen, Marion**

Tel: 2289-2384

Cel: 8709-2095

Mail: [marion.dieke@gmail.com](mailto:marion.dieke@gmail.com)

Escazú, San José

#### **García Murillo, José Antonio**

Tel. 2268-3721

Cel. 8919-7452

Mail: [joagam@hotmail.com](mailto:joagam@hotmail.com)

#### **Kruger Ortmanns, Hannelore**

Tel: 2224-2674

Cel: 8392-5705

Mail: [hannekru@gmail.com](mailto:hannekru@gmail.com)

San José, San José

#### **León Soto, Margot**

Cel: 8379-4406

Mail: [margot\\_leon@hotmail.com](mailto:margot_leon@hotmail.com)

Escazú, San José

#### **Looser Fernández, Melba**

Tel: 2529-2691

Cel: 8380-8534

Mail:

[melba.steinvoth@melanaibs.com](mailto:melba.steinvoth@melanaibs.com)

Vásquez de Coronado, San José

#### **Priess Bockhold, Renée**

Tel: 2203-7995

Cel: 8383-0315

Mail: [mumyp@hotmail.com](mailto:mumyp@hotmail.com)

San José, San José

#### **Soto Siles, Marta Isabel**

Tel: 2293-1057

Cel: 8980-2864

Mail: [marta.soto.siles@gmail.com](mailto:marta.soto.siles@gmail.com)

Heredia y San José

#### **Vargas Chacón, Ricardo**

Cel: 8383-3313

Mail: [vargas.traductor@gmail.com](mailto:vargas.traductor@gmail.com)

San Francisco de Dos

Ríos, San José

#### **Völker, Sabine**

Tel: 4033-7370

Cel: 8620-8733

Mail: [sabinev10@gmail.com](mailto:sabinev10@gmail.com)

Goicoechea, San José

#### **Woitke, Manfred**

Tel: 2290-2908

Cel: 8841-9875

Mail: [horusti@racsa.co.cr](mailto:horusti@racsa.co.cr)

Sabana, San José

Fuente: Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de la República de Costa Rica.